

Porównanie tłumaczeń II Kronik 29:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem przyprowadzono kozły na ofiarę za grzech przed króla i zgromadzenie, a (oni) włożyli na nie swoje ręce.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie przyprowadzono kozły na ofiarę za grzech przed króla i zgromadzenie, a oni włożyli na nie ręce.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Następnie przyprowadzili przed króla i zgromadzenie kozły na ofiarę za grzech, a oni włożyli na nie swoje ręce.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przywiedli kozły też na ofiarę za grzech przed króla i przed zgromadzenie, którzy włożyli ręce swoje na nie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przywiedli kozły za grzech przed królem i przed wszystkim mnóstwem i włożyli ręce swe na nie,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Przyprowadzili potem kozły, przeznaczone na ofiarę za grzech, przed króla i zgromadzenie, aby położyli na nie ręce.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem przyprowadzono kozły na ofiarę przebłagalną przed króla i zgromadzenie, aby włożyli na nie swoje ręce.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przyprowadzili przed króla i zgromadzenie kozły na ofiarę za grzechy i włożyli na nie swe ręce.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem przyprowadzili do króla kozły przeznaczone na ofiarę przebłagalną, aby król i wszyscy zgromadzeni położyli na nich ręce.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Następnie przyprowadzili przed króla i zgromadzenie kozły [przeznaczone] na ofiarę przebłagalną, a oni włożyli na nie swe ręce.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І привели козлів, що за гріхи перед царем і спільнотою, і поклали на них їхні руки,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przyprowadzili też przed króla oraz zgromadzenie kozły na ofiarę za grzech, a oni włożyli na nie swoje ręce.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Następnie przed króla oraz zbór przyprowadzili kozły stanowiące dar ofiarny za grzech i położyli na nich ręce.